



## **1. Sitzung Verbandsvorstand ZV ARA Gossau - Grüningen**

**vom 27. September 2022**

---

Zeitpunkt	Dienstag, 27. September 2022 17.15 Uhr bis 19.15 Uhr Sitzung
Ort	Kläranlage Gossau - Grüningen
Teilnehmer	
Vorsitz	Elisabeth Pflughaupt, Präsidentin, Gemeinderat Gossau
Mitglieder	Andreas Spring, Gemeinderat Grüningen Salvatore Giorgiano, Gemeinderat Gossau Karin Thum, Gemeinde Gossau Florian Fischer, Gemeinderat Grüningen
Traktanden 1 - 13	Stefan Winter, Betriebsleiter ARA Alexandra Fumasoli, Hunziker Betatech AG Simone Bützer, Hunziker Betatech AG
Entschuldigt	Alex Benz, Hunziker Betatech AG Thomas Schobert, Gemeindeverwaltung Grüningen (Ferien)
Protokoll	Alexandra Fumasoli, Hunziker Betatech AG



## **1. Vorstellung der neuen Mitglieder**

---

Florian Fischer, Gemeinderat Grüningen, die bestehenden Abgeordneten, sowie die Mitarbeiterinnen von Hunziker Betatech AG, stellen sich gegenseitig vor.

## **2. Protokollgenehmigung**

---

Das Protokoll der Sitzung vom 07.06.2022 wird genehmigt.



### 3. Betrieb Unterhalt, Anschaffungen

---

CHF

#### Unterhalt:

Ersatz der Fällmittelpumpe, Prominent 3'700.00

Schweissen Wärmetauscher Faulung 600.00  
Der Wärmetauscher vom der Schlammfäulung kann jederzeit wieder undicht werden.

#### Diverses

Der FU für die Filtration wurde geliefert und der Umbau ist abgeschlossen.

Das Fundament des elektrischen Eingangsschiebetor wurde kontrolliert und als gut befunden.

Für die MV Stufe wurde eine neue Dosierkurve in Abhängigkeit der Wassermenge getestet. Die Dosiermenge der Aktivkohle beträgt je nach Zulauf zwischen 8 - 12g/m<sup>3</sup>.

Beim Pilotversuch granulierter Schlamm werden die letzten Arbeiten für die Wintertauglichkeit umgesetzt. Um eine Frostsicherheit für die Pumpe zu erreichen, wird eine zusätzliche Verschalung erstellt.

Wegen der aktuellen Stromsituation und der befürchteten Mangellage wird am Mittwoch 7. Dezember 2022 durch die ARA in Zusammenarbeit mit Energie Gossau und Chestonag ein Blackouttest durchgeführt. Daraus resultierend soll ein Handbuch über das Vorgehen bei Strommangellage erstellt werden.

Das Fällmittel kann zur Zeit geliefert werden. Das Flockungshilfsmittel ist bis Ende Jahr verfügbar.

Die Umbauarbeiten beim Pumpwerk Gossau sind abgeschlossen.

Die personelle Situation in der Kläranlage hat sich beruhigt und es läuft gut.

#### 4. Kostenverteiler 2022

---

	2022		2021	
	Gossau	Grüningen	Gossau	Grüningen
Einwohner 30.6.	10'370	3'834	10'288	3'805
Nicht an ARA angeschl. Wohnungen	64	18	64	18
x 2 $\frac{3}{4}$ Bewohner	-176	-50	-176	-50
angeschlossene Einwohner	10'194	3'784	10'112	3'755
Kostenanteil	<b>72.9%</b>	<b>27.1%</b>	<b>72.9%</b>	<b>27.1%</b>
Total angeschlossene Einwohner	13'978		13'867	

#### Der Verbandsvorstand beschliesst:

1. Der Kostenanteil für das Rechnungsjahr 2022 beträgt für Gossau 72.9% und für Grüningen 27.1%.
2. Dieser Beschluss ist öffentlich und wird auf der Homepage publiziert.
3. Weiterleitung an
  - Finanzverwaltung Gossau
  - Finanzverwaltung Grüningen
  - RPK Gossau, Patrik Beetz, Weidlistr. 7, 8625 Gossau
  - Hunziker Betatech AG, Bellariastr. 7, 8002 Zürich
  - Betriebsleiter ARA, Stefan Winter, Heidenrietstr. 9, 8625 Gossau

## **5. Zukunftsstudie 2050, Beteiligung Steuerungsgruppe**

---

Gemäss Beschluss zum 3. Workshop vom 4. November 2021 übernimmt der Kanton Zürich die Koordination und Finanzierung für eine vertiefte Einzugsgebietenbetrachtung sowie Prüfung von technischen Möglichkeiten zur Abwasserableitung und deren Wirtschaftlichkeit. Für die weitere Planung hat der Kanton die Wahlen im Frühjahr 2022 abgewartet und erfreut festgestellt, dass sämtliche Mitglieder der Steuerungsgruppe wiedergewählt wurden.

Am 27. September 2022 fand im Sitzungszimmer der ARA Gossau eine Startsituation zwischen dem AWEL und dem ZVARAGG statt.

Die Finanzierung der Studie läuft über den Zweckverband ARA Gossau – Grüningen und das Präsidium der Gruppe obliegt Elisabeth Pflugshaupt, jedoch bleibt der Lead der Studie beim AWEL.

In der Steuerungsgruppe nimmt je ein Vertreter der jeweiligen Abwasserverbände (nicht alle Verbandsgemeinden) und ein Vertreter von der gemeindeeigenen ARA teil. Das erste Treffen wird im Januar / Februar 2023 abgehalten.

### **Der Verbandsvorstand beschliesst:**

1. Die neue Steuerungsgruppe unter der Leitung und der Finanzierung des Kantons wird begrüsst. Die Zusammensetzung der Arbeitsgruppe wird nach vorgängigem Vorschlag genehmigt. Der Zweckverband empfiehlt dafür folgenden Vertreter bzw. folgende Vertreterin (in Anlehnung an den Beschluss von der Vorstandssitzung vom 30. September 2021): Elisabeth Pflugshaupt (Präsidium, Gossau) und Karin Thum (Gossau) mit Stellvertretung durch Andreas Spring (Grüningen). Als technische Vertretung des Zweckverbandes soll Simone Bützer der Hunziker Betatech AG ebenfalls in die Steuerungsgruppe aufgenommen werden.
2. Dieser Beschluss ist öffentlich und wird auf der Homepage publiziert.
3. Weiterleitung an
  - Gemeinderat Gossau
  - Gemeinderat Grüningen (per Mail)
  - Hunziker Betatech AG, Bellariastr. 7, 8002 Zürich
  - Betriebsleiter ARA, Stefan Winter, Heidenrietstr. 9, 8625 Gossau

## 6. Entwässerungssystem Koordinationsstelle Netz

---

Die erste Koordinationssitzung mit den GEP – Planern soll im November 2022 stattfinden. Daran teilnehmen werden Elisabeth Pflugshaupt, Karin Thum, Andreas Spring und wenn nötig Stefan Winter.

Im Rahmen der Studie Kapazitätssteigerung Biologie und Schlammbehandlung wurden hinsichtlich des Ablaufs der Betriebsbewilligung der ARA Gossau Grüningen mögliche Optionen für den Ausbau aufgezeigt.

Gleichzeitig fordert das AWEL als Grundlage für die Erneuerung der Betriebsbewilligung im Jahr 2025, dass für das Einzugsgebiet der ARA ein übergeordnetes Entwässerungskonzept vorliegt. Die Entlastungsfrachten und -kennzahlen aus der Siedlungsentwässerung in die Gewässer sind auszuweisen, so dass die Dimensionierungswassermenge auf der ARA bestätigt werden kann.

Generelle Entwässerungspläne (GEP's) sind von beiden Gemeinden separat vorliegend. Eine Koordination der Massnahmen im gesamten Netz hat bisher nicht stattgefunden. 2018 hat Hunziker Betatech den Status der GEP-Bearbeitung in den Gemeinden abgefragt und den Handlungsbedarf für Gossau und Grüningen aufgezeigt. Im Variantenvergleich, Projektorganisation (V)GEP-Bearbeitung vom November 2018 wurde das weitere Vorgehen für eine koordinierte Entwässerungsplanung aufgezeigt. Ein übergeordnetes Einleitkonzept auf Stufe Verband ist heute nicht vorhanden.

Die Hunziker Betatech AG wurde im Rahmen Studie Kapazitätssteigerung angefragt, eine Offerte für die Erarbeitung eines Einleitkonzepts und der Koordination der GEP Bearbeitung zu erstellen. Die Gewässerbegehungen werden durch Flusslauf (Büro für Gewässerökologie und Limnologie) angeboten.

Der Gesamt-Aufwand für das Einleitkonzept wird auf CHF 39'115.50 exkl. MwSt. abgeschätzt.

### Erwägungen

Das übergeordnete Einleitkonzept auf Stufe Verband ist zentral für die Erteilung der Betriebsbewilligung und beinhaltet Gewässerbegehungen, Langzeitsimulationen/Frachtbetrachtungen und das Einleitkonzept.

Mit der Gewässerbegehungen wird der Einfluss der Siedlungsentwässerung auf die Gewässer untersucht. Mit der Langzeitsimulationen werden für den Ist- und Planungszustand die Abwassermengen und -frachten aus der Siedlungsentwässerung in die Gewässer berechnet. Die Resultate der Gewässerbegehung werden mit den Resultaten der Frachtberechnungen verglichen, womit der Handlungsbedarf im

Einzugsgebiet bestimmt und lokalisiert werden kann. Aufgrund der festgestellten Defizite sind anschliessend Massnahmen zu definieren.

Damit die Resultate für die weiteren Planungsschritte rechtzeitig vorliegen, sollen die erste Koordinationssitzung im November 2022, die Gewässeruntersuchung und Langzeitsimulationen/Frachtberechnungen bis April 2023 und das Entwässerungskonzept bis Juni 2023 erfolgen.

Im Budget 2022 der Investitionsrechnung sind für die Massnahmen (V)GEP insgesamt CHF 50'000.00 enthalten.

### **Der Verbandsvorstand beschliesst**

1. Das übergeordnete Einleitkonzept auf Stufe Verband mit Gewässerbegehungen, Langzeitsimulationen/Frachtberechnungen und Einleitkonzept wird durchgeführt und der erforderliche Kredit von CHF 39'115.50 zulasten der Investitionsrechnung Kto. 5010.40/8711 bewilligt.
2. Der Ingenieurauftrag für das übergeordnete Einleitkonzept und die Langzeitsimulationen/Frachtberechnungen wird der Hunziker Betatech AG, gemäss Offerte vom 13. September 2022, zum Preis von CHF 27'000.-- exkl. MwSt. erteilt.
3. Der Auftrag zur Gewässerbegehung wird Flusslauf Sarah Fässler, gemäss Offerte vom 13. September 2022 (Stufe 1 und Relevanzmatrix), zum Preis von CHF 12'115.50 exkl. MwSt. erteilt.
4. Dieser Beschluss ist öffentlich und wird auf der Homepage publiziert.
5. Weiterleitung an:
  - RPK Gossau, Patrick Beetz, Weidlistr. 7, 8625 Gossau
  - Betriebsleiter ARA, Stefan Winter, Heidenrietstr. 9, 8625 Gossau
  - Hunziker Betatech AG, Bellariastr. 7, 8002 Zürich
  - Finanzabteilung Gossau

## 7. Werterhaltung 2023

---

Im Rahmen des Langzeitmassnahmenplans inkl. zusätzlicher Werterhaltung 2018-2025 wurden die anstehenden Massnahmen für die kommenden Jahre konkretisiert und mit den aktuell laufenden Projekten abgestimmt. Für eine übersichtliche Planung werden die Massnahmen Werterhaltung in Bauphasen auf die bestimmten Jahre aufgeteilt und fliessen in die Investitionsplanung der Anlage ein.

Konkret stehen für die Bauphase und das Budget 2023 folgende Massnahmen an:

- Belagssanierungen mit Ersatz Belag und einem neuen Zugangstor
- Sanierung Treppenhaus Faulgebäude mit Elimination von Sockel und neuem Anstrich

Nun gilt es die Arbeiten zu präzisieren, mit dem Tiefbauer und bei Bedarf dem Elektroplaner abzugleichen. Damit die Arbeiten budgetgerecht umgesetzt werden können, müssen die Arbeitsgattungen zu Jahresbeginn 2023 submittiert und im Februar 2023 vergeben sowie bis Jahresende realisiert werden.

### Erwägungen

Die Planungsarbeiten für die Massnahmen 2023 sind im Herbst 2022 zu starten, damit das Projekt im 2023 umgesetzt werden kann. Im Voranschlag der Investitionsrechnung 2022 sind für die Planungsarbeiten Werterhalt 2023 CHF 10'000.00 enthalten. Die Kosten für die Ausführung sind im mehrjährigen Finanzplan aufgrund von Kostenschätzungen enthalten. Für das 2023 sind CHF 180'000.00 eingestellt.

### Der Verbandsvorstand beschliesst:

1. Für die Planungsarbeiten Werterhalt 2023 wird ein Kredit von CHF 10'000.00 zu Lasten der Investitionsrechnung Kto. 5010.39/8711 bewilligt.
2. Der Ingenieurauftrag wird der Hunziker Betatech AG, gemäss Offerte vom 29. August 2022 zum Preis von CHF 10'000.00 exkl. MwSt. erteilt.
3. Dieser Beschluss ist öffentlich und wird auf der Homepage publiziert.
4. Weiterleitung an
  - Finanzverwaltung Gossau
  - Finanzverwaltung Grüningen
  - RPK Gossau, Patrik Beetz, Weidlistr. 7, 8625 Gossau
  - Hunziker Betatech AG, Bellariastr. 7, 8002 Zürich
  - Betriebsleiter ARA, Stefan Winter, Heidenrietstr. 9, 8625 Gossau